

Udlandet.

Erstatning for Pressen.

Som man ved, er der oprettet et internationalt Central-Bureau for Pressen. Præsidenten for dette er Wilhelm Singer, Chefredaktør for „Neues Wiener Tageblatt“. Han fremlagde under Pressemødet i Bern en Begrebsliste af et Forslag om en internationalt Erstatning. Denne har han sendt mig og bedt mig sige, hvad jeg kunde have at sige eller tilføje.

Jeg var glad ved at få denne Lejlighed til en Udtalelse. Jeg tillader mig at trykke den. Sagen om Erstatning for Pressen er jo ogsaa hos os i Norden nu kommet under Forhandling.

Dr. Wilhelm Singer,
Chefredaktør for
„Neues Wiener Tageblatt“.

Det er nu mange Aar siden, jeg foreslog for en ung Ven i Pressen, som var Formand for en Presseforening, at saa istand færstilt Erstatning for Strid mellem Journalister indbyrdes og med andre, som fornærmede eller fornærmedes, skadede eller skadedes i Pressen. Jeg tænkte mig, at Staten skulde oprette et Bureau, hvortil alle Blade og Tidsskrifter under Muldt var pligtige til at indsende to Eksemplarer af hvert Nummer, som udgik. I Spidsen for Bureauet skulde staa en Dommer, ansat og lønnet af Staten; han skulde være Præsæs i enhver Erstatning. De fritvilde Partier skulde opnævne hver sin Dommer, og disse tre tilfammen have inappellabel Afgørelse. For denne Ret kunde søres Vidner og procederes. Dommen skulde have Lovkraft. Den kunde bestaa i Dabel, Mulkt, Weberlag og som sværeste Straf (især for slemme Gen-tagelses-Tilfælde) Uværdighed til Pressevirksomhed. Da at vedblive paa-drog baade ham og dem, der brugte den, Mulkt.

Den moderne Presse har en saa overhaandagende Indflydelse paa Folkets Moral og Foretagender, at det, som kan gøres for at stramme Journalistens Erstatningslovgivning og Ansvar, maa Staten ikke anse for sig uvedkommende. Befaaende Lov forslaar ikke.

Et saadant rent nationalt Forsvarsværk mod Pressens Ubløselighed synes mig maa opføres, før deres Forslag om et internationalt med Nytte kan fortsætt. Jeg finder deres Begrundelse af et saadant fortrinlig, og jeg er dem meget taknemmelig.

Bjørnstjerne Bjørnson.

Halvanden Million Francs fundne. I et Bøggstab i en gammel Fabrikbygning i Montjoie har man ved en Reparation fundet halvanden Million Francs i franske Banknoter, der for Størstedelen er 1000 Francs-Sedler fra Aaret 1793.

Kulturkampen i Frankrig. Den socialdemokratiske Deputerede Ernest Roche har indbragt et Forslag om Udskillelse mellem Stat og Kirke, Ophævelse af Kultusministeriets Budget, Ophævelse af Kontorbetat og Udstaffelse af det franske Gesandtskab ved Vatikanet.

Galant. Kong Georg af Grækenland har under sit Ophold i Paris været Genstand for en lille Overraskelse fra Præsident Couberts Side.

Under det officielle Besøg, som Kongen afslagde Præsidenten, bad denne ham gaa med ned i Elshæns Have. Derved stod en pragtfuld arabisk Hingst, som Coubert, der ved, at Kongen er en interesseret Sportsmand og Hestevner, havde ladet tilbringe i Krigsstolen for at tilbyde Kong Georg den som Foræring.

Naturligvis var den græske Konge meget fornøjet over Opmærksomheden.

De franske Biskopper. Den franske Regering synes nu at have besluttet sig til at anlægge de 72 Biskopper, som har offentliggjort en stærk Kritik af Regeringens antiklerikale Politikk. „Figaro“, der sympatiserer med Biskopperne, beklager disse Fremgangsmaade som ikke værende i Samklang med Pavenes Ønsker.

Røverubæstet i Spanien. Røverubæstet i Spanien er atter ved at tage Overhaand. Mod en af de værste Røvere, Cafanova, er der udsendt en stor Gendarmsstyrke, og fyrer-type Bønder er bleve arresterede,

anklagede for at have ydet Vandditten Understøttelse. I Malaga har et foretaget Plunderingstog rundt til Vandergaardene paa fuldstændig Panik.

Koleraen i Jødeland. Et Telegram fra Jerusalem af 3. Nov. medber, at Koleraen er i stadig Tiltagende i Palastina. Paa Grund af manglende Lægehjælp døde der i sidste Uge 494 i Jerusalem og 78 i den lille By Ghuzzeh.

Leo Tolstoi sng. St. Petersborg, 3. Nov. Grev Leo Tolstoi er meget syg, idet han har faaet et Tilbagefald af Lungebetændelse.

Gid det maatte hjælpe. Et Serum er fremstillet, og det høj Grad forringer Modtageligheden for „den sorte Død“ i Indien. Hele Regimentet af indfødte Tropper fremstiller sig til Vaccinering, og Tusinder af Landbefolkningen vaccineres nu hver Dag.

Værd at bemærke. En Forsker har fornøjlig fundet et Par asfytiske Lertavler, flere tusind Aar gamle, paa hvilke Synfloeden omtales. Og saa Noahs Ark berettes der om og om de Dyr, der toges med i Arken; der nævnes baade Kameler, Heste, Mulesler, Hornbøer, Geder, Antiloper, Duer og Svæler.

Stor Glæde blandt Hæjere. En stor engelsk Fragtdamp, der kom fra Australien med frokost Rød, maatte foreløb paa Grund af et Sammenstød i den firsjansste Havbugt laste 24,000 franske Haaretroppe overbord, da det indtraadende Saltvand havde ødelagt Rødet.

Risikø afvendt. Manila, 4. Nov. — Philippinertommisionen har afvendt den truende Risikø ved at betvilge \$2,000,000 (mericaniske Penge) til Indløb af Ris, som vil blive solgt til de Trængende for Indløbspris. Gubernør Taft vil kontrollere Indløb og Salg.

„Dagens Orden“ i Irland. Dublin, 4. Novbr. William Redmond blev i Dag arresteret ved sin Antomst til Ringstown og indsat i Kilmainham Fængsel. For adskillige Maanedes siden har Mr. Redmond i Westford holdt en Tale, som siges at have været oprøst. Han blev dømt til at stille en Kaution paa 1000 Dollars for god Opførelse i Fremtiden, og da han afslagde dette, dømtes han til 6 Maaneders Fængsel.

Store Beklagelser. Een Slags Beklagelser vil ophøre, hvis vort Folk vil følge dette Raad.

Hvis vore Nyere er syge, saa klager de. De hører dem helt ud i Nøggen. Du følger dem gennem hele Legemet. Nyrene klager, naar de er overlastede. Vil Du hende Marfagen? Det er en simpel Ting; Din Nyg vil fortælle det.

Nyren er den sidste Klage og Advarsel. Nyrene giver det, hvis Du ikke lytter. Forbered Dig paa Besværligheder. De kommer sikkert.

Blære-Uorden, Nyre sygdom og megen anden Elendighed. „Doan's Kidney Pills“ er fremstillet kun for Nyrene.

De helbreder enhver Art af Nyresygdom. Her er et Tilfælde: Mr. Andrew Anderson, 1030 5th Street, Sioux City, Iowa, siger: „Doan's Kidney Pills“ er alt, hvad der lovs, at de vil gøre. Min Plage var Smerte i Lænden, ofte meget generende, og i Forbindelse dermed var Nure-afsondringen misfarvet. Jeg tjødte „Doan's Kidney Pills“ i Howard S. Walters Apotek, og det viste sig, at det var netop, hvad jeg behøvede. Mine Nyere blev stærke; i deres Funktioner rettedes, Nygsmerten forlod mig, og Nyrene blev igjen normale.“

En fri Prøve a denne ndmærkede Nyre-Medicin, der helbreder Mr. Anderson, vil paa Anmodning blive sendt portofrit til hvilken som helst Del af de Forenede Stater. Adresse: Foster-Wilburn Co., Buffalo, N. Y. Tilslags bode alle Apoteker; Pris 50 Cents pr. Bille.

Agenter kan tjene Penge ved at sælge danske Bøger, Kort og Billeder fra nu til Jul. Skriv til DANISH LUTH. PUBL. HOUSE om Betingelserne.

100 Kroner og alt frit.

„Er du ikke, jeg kan gaa op i Expeditionen og hente Søar i Dag?“ spurgte Emmy Falk sin Moder, da de var færdige med deres tarvelige Frokost.

„Du kan jo høre efter, Varn; men Avertissementet stod der i Morgaars, saa der er vel ingen, som har faaet Tid til at svare endnu.“

„Jo“, svarede Emmy med Ungdommens faste Tilfids, „her i Byen kan de godt have svaret, saa jeg vil gaa op og spørge.“

Hun tog Hat og Raabe paa og sagde muntert, idet hun kyssede Moderen: „Du skal se, kære Mama, at jeg faar en hel Del Søar. Jeg har Lykken med mig — jeg er et Søndagsbarn — du huffer jo, jeg vandt Maleriet i Fjor.“

Fru Falk smilede og undertrykte et Sut. Hun vilde saa gerne have beholdt Datteren hjemme hos sig, men Pensionen var lille, og Pigebarnet vilde absolut forsøge, om ikke hun som saa mange andre kunde slaa sig igennem paa egen Haand. Rigtig nok var Emmy forlovet; men hendes tilkommende Mand havde endnu ikke saa store Indtægter, at han kunde forsøge en Hustru, og hun havde ingen Lyst til at lade Tiden gaa hen under Uvirkosomhed, meden hun ventede paa sit eget Hjem. Mama trængte forresten saa inderlig vel selv til sine smaa Indtægter.

Emmy vilde helst have haft en Kontorpost; for da havde hun jo kunnet bo hjemme hos Moderen; men hun havde ikke gennemgaaet nogen Handelskole og vidste, at det derfor var vanskeligt at opnaa en saadan Post. Saa havde hun aviseret efter en Plads som Medhjælper i Huset hos en eller anden Fru.

Kloften var lidt over elleve, da Fru Falk hørte de veltendte, hurtige Skridt paa Trapperne; Døren aabnedes, og ind traadte Emmy med røde Kinder og straalende Øjne.

„Der kan du se, Mama, jeg var heldig alligevel“, raabte og viftede hun med nogle Breve for Fru Falks Øjne. „Jeg har faaet set Stykker, saa jeg har hele sets Plads for at vælge imellem.“

Hun brød et af Brevene og læste Indholdet. En adelig Fru vilde have en bannet, froglindig og musikfull, ung Dame til Selskab og Hjælper i Huset. Hun havde opsagt sin Kammerjomfru og ønskede derfor, at Fruetenen vilde hjælpe hende med hendes Toilette og, naar det behøvedes, forandre Kjøler og lignende. Løn 100 Kroner og alt frit.

Brevet lagdes borte med en stuet Mine. Det var ikke til at tænke paa. Hendes Raabe vilde aabenbart have Selskabsdame, Foreleser, Kammerjomfru og Syppige i en og samme Person for en Løn af 100 Kroner!

„Gud se Lov, der er endnu fem Breve“, tænkte Emmy. „Bedre Lykke næste Gang!“ sagde hun og brød det andet.

Dette var ikke saa aristokratisk. Med store Bogstaver og slet skabede Ord forespurgt en Fru, som drev Handel, om Fruetenen vilde paalagde sig at passe hendes fem Børn, læse Lektierne med dem og holde dem i Lugt og Herrens Formaning samt have Tilsyn med deres Klæder. Selv var hun saa optaget af sin Forretning, at hun ikke fik nogen Tid tilovers for Børnene. Hun vidste, at mange Piger vilde overtage Posten med fri Ophold; men hun vidste ogsaa, at en Arbejder er sin Løn værd, og derfor tilbød hun Fruetenen 8 Kroner om Maanedes til at begynde med; men „Lønnen skulde forhøjes“, i Fald det viste sig, at Fruetenen ubehjælpelig Stillingen til hendes Tilfredshed.

„En Arbejder er sin Løn værd, ja, det er vist“, sagde Emmy sagte, idet hun ogsaa fastede dette Brev borte.

„Jeg gad vide, hvor højt eller hvor lavt Ens Arbejde tæller af næste Fru“, tænkte hun, da hun tog fat paa det tredje Brev.

Det var den samme Historie — og saa her fattes Prisen paa 365 Dages Arbejde, for ikke at tale om de Timer af Natten, som der vilde blive lagt Beslag paa, ikke højere end til „100 Kroner og alt frit.“

Emmy gav sig til at græde. Hendes stolte Fremtidsplaner faldt til Jorden, den ene efter den anden. Det værste var, at hun ikke kunde staae sin

Moder en ny Winterkaabe — den gamle var jo saa ublidt.

„Jeg bryder mig ikke om de andre“, sagde hun oprørt. „Er det ikke stamsmelig! En Jomfru, som høvten behøver at være bannet eller musikfull, faar meget højere Løn. Al Folk kan være saa frejdige og komme med saadanne Forslag!“

„Det er Konturren, som er Skyld i det, kære Barn“, sagde Fru Falk. „Baade den ene og den anden af disse Fruer kan saa mange bannede Piger, de vil have, til Hjælp og Selskab uden at give en Dre berfor. Døtre fra velstaaende Hjem, som „vil ud“, og som ikke behøver at se paa Lønnen — Foreldrene betaler den i Madmoderens Sted.“

„Men de holder det ikke ud med saa meget Arbejde?“ indvendte Emmy.

„Nej, det gør de nok ikke; men saa har de jo altid Hjemmet at vende tilbage til.“

„Hvad skal jeg nu gøre, Mama?“ spurgte Emmy bebrøvet.

„Du maa vente lidt, saa bliver der vel Raad. Det er sandt — her har du et Brev til. Postbudet leverede det, medens du var ude. Det er vist morsommere end de andre“, tilføjede hun klemst.

Emmy var allerede med rødme og Kinder fordybet i Indholdet. Man kunde se, at det var glædeligt; thi hendes bebrøvede Ansigt lysnede mere og mere. Til Slut styrkede hun op fra Stolen, slog Armene om Moderens Hals og udbrød:

„Jeg var alligevel heldig i Dag — Frederik har uventet faaet en god Post med 3000 Kroner i Løn og fri Bolig. Og vi kan gifte os til Sommeren.“

„Saa tænker jeg, vi gør fort Protest med Fruerne“, sagde Moderen, tog de fets Breve og lod dem forbinde i Rasteløben.

Onkes. Nogle Ritlige Standnavne Rand og Runder til at arbejde for os i sin egen Hjemstat, og saa nogle til at rejse for os. — Stab Vind for Winteren hos for det Aaret. — \$25.00 pr. Dag. — Naalbedigt Stema med Kort og Bilag. Dette behøves ikke, men maa have gode anbefalinger. For nærmere Oplysninger skriv til

M. MILLER, Mgr., 324 Dearborn Str., CHICAGO, ILL.

Dominion Line
EXKURSIONER
— til —
Sverige, Norge og Danmark

afgaa fra Boston paa følgende Dage med de bedste Dampere

„MERION“
ONSDAG DEN 12. NOV.,
„MERION“
ONSDAG DEN 10. DEC.

Disse Dampere ere alle nye og har særlige Bequemligheder for tredie Klasses Passager. Derfor tag med Dominion Line, naar I rejser til Nordlandet, thi de erholdt I god Behandling og de bedste Bequemligheder.

For Billetter og Forretningsbrev sendt til vore lokale Agenter eller til

RICHARDS MILLS & CO.,
General Agents,
69 Dearborn St., CHICAGO

Uhr og Kjæde for en Dags Arbejde.

Gutter og Piger! Vi vil sende eder et Nikopoliters Uhr og Kjæde for at sælge 15 Pakker Blaine — den bedste Blainings for Vask i Væden — for 10 Pakkers 50c. Send eders Adr. og vi sender Blaine portofrit samt stor Fræmsættelse. Ingen Penges forlængelse. **BLUINE CO.,** Box 3, Concord Junction, Mass.

Skal De rejse til Steder øst

eller syd for Chicago, saa bed Deres lokale Agent give Dem Bilet fra Omaha til Chicago med

Chicago, Milwaukee & St. Paul Banen,

den korteste mellem disse to Byer. Tog paa denne populære Bane forlader Union Depot, Omaha, hver Dag og har Forbindelse med Tog, som komme ind paa Union Pacific Banen, Burlington, N. E. & W. B. o. s. v.

Prægtigt udstyret Tog med Salongs, Sovevogne, „Buffet“ og Biblioteksvogne, og Prisen er ikke højere end andre Baners. Angaaende nærmere Oplysninger med Hensyn til Baner, Priser, o. s. v. skriv til

F. A. NASH,
General Western Agent,
1504 Farnam Str., Omaha, Neb.

549 **Skjød ikke et guldbletteret Uhr,** som bliver ublidt paa 3 eller 4 Aar, naar De kan få et nyt guldbleget Uhr med 20 Aars Garanti for \$5.49. Garantien indes paa Indblik af Kjøbet. Brevet er en amerikansk Skabel, ligger i et lukt Kataloget og garanteres fuldtommen i enhver Henseende. Hvis De ønsker et Uhr, da skriv eller dette og bliv overbevist. Indsend Brevet med et Brev til **W. C. O'D. & S. 49.** En guldbletteret Kjøde og Watchdog er en garanti for et godt Uhr. Hvis De vil se et godt Uhr eller Brev, skriv til **W. C. O'D. & S. 49.** En guldbletteret Kjøde og Watchdog er en garanti for et godt Uhr. Hvis De vil se et godt Uhr eller Brev, skriv til **W. C. O'D. & S. 49.**

CALIFORNIA

Regeringsland nu aabnet i de fortrinlige Settlementer i det sydlige California . . .

160, 00 Acres af udsøgt Land er allerede blevet overdraget af Regeringen og forsynet med rigelig Vandforsyning for Irrigations Formaal. Mere end dobbelt saa meget er endnu aabent for Settlement.

Der producerede i denne sidste Sæson i disse Settlementer **Hvede**, som gav fra 40 til 60 Bushels pr. Acre. **Bvg**, som gav endnu mere rigeligt, og **Alfalfa**, som byder fra 6 til 8 Indtøstninger hver Sæson og giver fra en til to Tons pr. Acre hver Indtøstning.

Dette er det fortræffeligste Kvægland i Amerika

Ris har givet lige saa gode Resultater. Prøver af ægyptisk lang Staple Cotton lover godt. Sukkerroer breder sig, og man formoder, at Sukkerroer vil yde en første Klasses Host.

Landet kan faas frit i Følge Homesteadloven, eller for \$1 25 pr. Acre i Følge Orkenloven.

Prisen for Vandforsyning er nu \$1.00 pr. Acre, \$2.50 kontant og Resten paa aarlig Afbetaling af \$2.5 pr. Aar. Renter, fem Procent pr. Aar.

Dette Land vil afgive Høst, som vil betale Renten af \$150 pr. Acre

For Kort og Pamfletter henvender man sig til

IMPERIAL LAND COMPANY,
224 STOWELL BLOCK : : : : LOS ANGELES, CAL.

Bøger

efter
Danish Luth. Publ. House's ny Katalog.

De med * mærkede Bøger er eget Forlag.

Dejledende Vink for Søndagsfolelærere.
Med en Indledning angaaende Søndagskolens Ordning. 96 Sider. 3 Omslag 40 Cents.

***Dejledning for Udvandrerne til Amerika.**
Udgivet af „Den foren. danske ev. luth. Kirke i Amerika“. Sendes frit til enhver paa Forlangende, naar Porto vedlægges (2 Cents pr. Eksemplar).

Verdenshistorie
efter Cesare Cantu: Storia Universale, niende italienske Originaludgave. Frit bearbejdet af Prof. E. Holm og Cand. phil. Ph. Weibach. Med Register til hele Værket. Udtidene: 1. Bind, 766 Sider, 2. Bind, 732 Sider. Middelalderen: 3. Bind, 888 Sider, 4. Bind, 731 Sider. Den nyere Tid: 5. Bind, 907 Sider, 6. Bind, 706 Sider, 7. Bind, 1039 Sider. 8. Bind indeholder Register. 214 Sider. Innb. i otte Bind \$20.00.

Verne, Jules.
Jordan rundt i 80 Dage. 35 Cents.

Vidnesbyrd af Kirkesædrene.

- I. Om den almindelige Kirkes Enhed og om Herrens Bøn. Af Gyprianus. Efter den latinske Grundtekst, ved Sognepræs. J. H. Staar. 68 Sider. Innb. 50 Cents.
- II. Tertulians Forvarskrift for de Kristne mod Hedningerne. Oversat af E. J. Arnejen, ref. Kapellan. 139 Sider. Innb. 75 Cents.
- III. Augustins Bekendelser. Efter den latinske Grundtekst ved Stian Bemmestad, Rend. teol. 332 Sider. Innb. \$1.50.
- IV. Clemens' 1ste Brev til Korinthierne. Oversat fra den græske Grundtekst, med Indledning af J. Jansen, per. Kap. 83 Sider. Innb. 50 Cents.
- V. Kyriells Katekese. Oversat fra den græske Grundtekst af J. Belsheim. 367 Sider. Innb. \$1.60.
- VI. Til Donatus om Udsædeligheden og om Taalmodighedens Gode. af Tazius Cæcilius Gyprianus. Fra den latinske Grundtekst ved Sognepræs. D. Uglund. 69 Sider. Innb. 50 Cents.
- VII. Justinus Martyrs Apologier. Oversat af Dr. Krogh-Jøanning. 165 Sider. Innb. 85 Cents.
- VIII. Aurelius Augustinus. Om Guds Stat. Fremstillet i Sammendrag af Sognepræs. Oscar Moe. 164 Sider. Innb. 85 Cents.
- IX. Aurelius Augustinus. Endhirdion. En fort Haandbog om Tro, Haab og Kærlighed. Oversat fra Latin af Sognepræs. Daniel Thrap. 116 Sider. Innb. 70 Cents.
- X. Udvählte Skrifter af Chrysostrum. Oversat af Sognepræs. E. B. Bugge. 485 Sider. Innb. \$2.00.
- XI. Ignatius og Polykarpus. Breve og Martyrium. Oversatte af Sognepræs. E. B. Bugge. 76 Sider. Innb. 50 Cents.
- XII. Octavius. Et Forvarskrift for Kristendommen. af Marcus Minucius Felix. Oversatte af Sognepræs. Lars Østfeldt. 104 Sider. Innb. 50 Cents.
- XIII. Aurelius Augustinus. Mod Donatistene. Efter om Kirken Enhed. Oversat af Sognepræs. E. B. Bugge. 112 Sider. Innb. 65 Cents.
- Vidnesbyrd af Kirkesædrene.
- XIV. Athenagoras. Tatian. Brevet til Diognet. Oversat af E. B. Bugge. 146 Sider. Innb. 75 Cents.
- XV. Udvählte Skrifter af Tertullian. Oversatte af Sognepræs. J. Arnejen. 255 Sider. Innb. \$1.10.

Dig, P. S.

- *De tre skumenske Symboler, deres Oprindelse, Indhold og Betydning. 30 Sider. 3 Omslag 10 Cents.
- *Bibelen, Guds Bog og hans Børns Bog. 16 Sider. 3 Omslag 5 Cents.
- *Om Troens Visshed. 23 Sider. 3 Omslag 5 Cents.
- *Sand og falsk Lutherdom. 3 Omslag 5 Cents.
- *Danste i Amerika. Nogle Blade af den danske Udvandreres Historie, særlig den ældre, samt en Overblik over Danernes Antal og Udbredelse i de Forenede Stater. 109 Sider. Pris 25 Cents. Innb. 45 Cents.
- *Den lutheriske Kirkes Mission i Amerika. Et Foredrag ved Emaus Rønigheds 50-aarige Jubilæum i Racine, Wis., den 27. August 1901. Udkommen paa Prof. P. S. Wigs Forlag. Sælges fra Danish Luth. Publ. House. 24 Sider. 3 Omslag 10 Cents.